



World War II Aircraft of the Aces

# Hawker Hurricane

Squadron Leader R.R. Stanford Tuck

Squadron Leader R.R. Stanford Tuck DSO, DFC was the second highest scoring British fighter ace in Western Europe during World War 2, with 29 combat victories. This kit represents the Hawker Hurricane Mk 1 flown by Stanford Tuck whilst he was commanding officer of No. 257 Squadron in 1940. Before the end of the war he was promoted to the rank of Wing Commander and was awarded the DSO (Distinguished Service Order) and DFC (Distinguished Flying Cross). The Hurricane was powered by a Rolls Royce Merlin engine, giving the aircraft a top speed of 521 km/h (324 mph) at 5500 m (18,000 ft). It was armed with eight .303 in. machine guns. Wing span 12.34 m (40 ft), length 9.55 m (31 ft 4 in).

Eskaderkommandant R.R. Stanford Tuck DSO, DFC, was in de tweede wereldoorlog in West-Europa de Briste gevechtsaas met op één na de hoogste score op zijn naam, d.w.z. 29 gevechtsoverwinningen. Dit bouwplakket is van de Hawker Hurricane Mk 1 destijds door Standford Tuck gevlogen toen hij in 1940 commandant van het No. 257 Eskadron was. Nog vóór het einde van de oorlog werd hij bevorderd tot de rang wing-commander (luitenant-kolonel) en werd hij onderscheiden met de DSO (Distinguished Service Order - order van dienstbetoon) en de DFC (Distinguished Flying Cross). De Hurricane had een Rolls Royce Merlin motor als krachtbron, waarmee het vliegtuig op een hoogte van 5500 m (18.000 ft) een maximale snelheid van 521 km/uur (324 mph) had. De wapenuitrusting bestond uit acht 0,303 in. mitrailieus. De spanwijdte van de vleugels was 12,34 m (40 ft) de lengte was 9,55 m (31 ft 4 in).

Major R. R. Stanford Tuck DSO, DFC, var det näst bästa brittiska jaktäsket i Västeuropa under andra världskriget med 29 stridssegrar. Den här byggplatsen representerar Hawker Hurricane Mk 1, som flög av Stanford Tuck medan han var befälhavare för division nr. 257 år 1940. Före slutet av kriget befordrades han till överstelöjtnant och belönades med DSO (militärförjänstorden) och DFC (medalj för tapphet i flygtjänst). Hurricane drevs av en Rolls Royce Merlin motor, som gav planet en toppfart på 521 km/h vid 5500 m. Planet var utrustat med åtta 0,303 tum kulsprutor. Vingbredd 12,34 m längd 9,55 m.

Le commandant R. R. Stanford Tuck DSO DFC fut le second grand pilote de chasse britannique en Europe occidentale pendant la Deuxième Guerre Mondiale, avec 29 victoires au combat. Ce kit représente le Hawker Hurricane Mk 1 piloté par Stanford Tuck lorsqu'il était officier commandant de l'escadrière N° 257 en 1940. Avant la fin de la guerre, il fut promu au rang de lieutenant-colonel et fut décoré du DSO (Distinguished Service Order) et de la DFC (Distinguished Flying Cross). La propulsion du Hurricane était assurée par un moteur Rolls Royce Merlin, donnant à cet avion une vitesse maximale de 521 km/h à 5500 m. Armement: huit mitrailleuses de 0,303 pouces. Envergure 12,34 m, longueur 9,55 m.

El jefe de escuadrón R.R. Stanford Tuck DSO DFC fue el segundo combatiente británico con más victorias en Europa Occidental durante la segunda Guerra Mundial, con 29 victorias de combate. Este "kit" representa el Hawker Hurricane Mk 1 dirigido por Stanford Tuck mientras era oficial comandante del escuadrón N° 257 en 1940. Antes del final de la guerra, ascendió a comandante de ala y fue condecorado con la DSO (orden de servicio distinguido) y la DFC (cruz de vuelo distinguido). El Hurricane estaba impulsado por un motor Rolls Royce que dotaba al avión de una velocidad máxima de 251 km/h a 5000 m. Estaba armado con ocho ametralladoras de 0,303 pulgadas. Envergadura de 12,34 m y longitud de 9,55 m.

Majuri R. R. Stanford Tuck DSO, DFC oli toiseksi eniten osumia ampunut brittiläinen mestarihävittäjäntäjä Länsi-Euroopassa toisen maailmansodan aikana. Hänen tilillään oli 29 taisteluvuottoa. Tämä tarkikesarja esittelee Hawker Hurricane Mk 1 -koneen, jolla Stanford Tuck lensi sälliä aikaa kun hän oli n:o 257 eskaderein komentajana vuonna 1940. Ennen sodan loppua hän sai ylennyksen komentajantäntiksi ja hänellä myönnettiin DSO (urhoollisuuskunniamerkki) sekä DFC (urhoollisuustorjonta). Hurricane-koneen moottorina oli Rolls Royce Merlin, joka antoi lentokoneelle 521 km/h huippunopeuden 5500 m:ssä. Aseistuksena oli kahdeksan .303 tuuman konekivääriä. Siipien väli 12,34 m, pituus 9,55 m.

Luftwaffenmajor R. R. Stanford Tuck DSO DFC war mit 29 Kampfsiegen das britische Fliegerass mit der zweitgrößten Zahl an Flugzeugabschüssen im Zweiten Weltkrieg in Westeuropa. Dieser Baukasten stellt die Hawker Hurricane Mk 1 dar, die Stanford Tuck während seiner Zeit als befehlshabender Offizier der Schwadron Nr. 257 im Jahr 1940 flog. Vor Kriegsende wurde er zum Oberstleutnant befördert und mit dem DSO (Distinguished Service Order) und dem DFC-Orden (Distinguished Flying Cross) ausgezeichnet. Die Hurricane wurde von einem Rolls-Royce Merlin Motor angetrieben, der dem Flugzeug eine Höchstgeschwindigkeit von 521 km/h bei 5500 m verlieh. Sie war mit acht 0,303 Zoll-Maschinengewehren bewaffnet. Spannweite: 12,34 m. Länge: 9,55 m.

Il Comandante di Squadriglia R.R. Stanford Tuck, DSO, DFC, è stato il secondo asso britannico con il maggior numero di successi nell'Europa occidentale durante la seconda guerra mondiale con 29 vittorie al suo attivo. Questo kit rappresenta il caccia Hawker Hurricane Mk 1 pilotato da Stanford Tuck mentre era ufficiale comandante della Squadriglia n. 257 nel 1940. Prima della fine della guerra fu promosso Tenente Colonnello e fu decorato con le decorazioni al merito DSO (Medaglia al valore aeronautico) e DFC (Croce di Guerra al valore aeronautico). Il caccia Hurricane era dotato di un motore Rolls Royce Merlin che dava all'aereo una velocità massima di 521 km/h a quota 5500 m. Era armato con otto mitragliatrici di 0,303 poll. Apertura alare 12,34 m, lunghezza 9,55 m.

O Comandante de Esquadriha R.R. Stanford Tuck condecorado com a Ordem de Serviços Relevantes e a Cruz do Mérito Aeronáutico foi o segundo az britânico na Europa Ocidental durante a Segunda Guerra Mundial, com 29 vitórias em combate. Este conjunto representa o avião Hawker Hurricane Mk 1 que foi pilotado por Stanford Tuck durante o período em que foi oficial chefe do Esquadrão No. 257 em 1940. Antes do término da guerra ele foi promovido a tenente coronel e condecorado com a Medalha da Ordem por Serviços Relevantes (DSO) e a Cruz do Mérito Aeronáutico (DFC). O Hurricane possuía um motor Merlin Rolls Royce que dava à aeronave uma velocidade máxima de 521 km/h (324 mph) a uma altitude de 5.500 m (18.000 pés). Este era um avião equipado com oito metralhadoras 0,303 pol. Envergadura 12,34m (40 pés), comprimento 9,55 m (31 pés 4 pol.).

STUDY DRAWINGS AND PRACTICE ASSEMBLY BEFORE CEMENTING PARTS TOGETHER. CAREFULLY SCRAPE PLATING AND PAINT FROM CEMENTING SURFACES. ALL PARTS ARE NUMBERED. PAINT SMALL PARTS BEFORE ASSEMBLY.

BESTUDEER DE TEKENINGEN EN PROBEER HET SAMENVOEGEN, VOORDAT JE DE ONDERDELEN AAN ELKKAAR VASTPLAKT. SCHUUR VOORZICHTIG HET VERGULSLE EN DE VERF VAN DE VAST TE PLAKKEN VLAKKEN. ALLE ONDERDELEN ZIJN GENUMMERD. VERF DE KLEINE ONDERDELEN AL VORENS SAMEN TE VOEGEN.

TUTUSTU PIIRROKSIIN JA HARJOITTELE KOKOAMISTA ENNEN KUN LIMAA OSAT YHTYEN. RAAPUTA MAALI VÄROVASTI POIS LIMATTAVILTA PINNOILTA. KAIKKI OSAT ON NUMEROITU. MAALAA PIENET OSAT ENNEN KOKOAMISTA.

ETUDIEZ ATTENTIVEMENT LES DESSINS ET SİMILEZ L'ASSEMBLAGE AVANT DE COLLER LES PIÈCES. GRATTEZ SOIGNEUSEMENT TOUT REVÈTEMENT OU PEINTURE SUR LES SURFACES A COLLER AVANT COLLAGE. TOUTES LES PIÈCES SONT NUMÉROTÉES. PEIGNEZ LES PETITES PIÈCES AVANT ASSEMBLAGE.

STUDIARE I DESIGNI E PRATICARE IL MONTAGGIO PRIMA DI UNIRE INSIEME I PEZZI CON L'ADESIVO. RASCHIARE ATTENTAMENTE LE TRACCE DI SMALTO E CROMATURA DALLE SUPERFICCI DA UNIRE CON ADESIVO. TUTTI I PEZZI SONO NUMERATI. COLORARE I PEZZI DI PICCOLE DIMENSIONI PRIMA DI MONTARLI.

STUDERA BILDERNA NOGGRANT OCH SÄTT IHOP DELARNA INNAN DU LIMMAR IHOP DEM. SKRAPA NOGGRANT BORT FÖRKÖRNING OCH FÄRG FRÅN LIMADE DELAR. ALLA DELARNA ÄR NUMRERADE. MALA SMADELARNA FÖRE IHOPSÄTTNING.

VOR VERWENDUNG DES KLEBERS ZEICHNUNGEN STUDIÉREN UND ZUSAMMENBAU ÜBEN. FARBE UND PLATTIERUNG VORSICHTIG VON DEN KLEBEFLÄCHEN ABKRATZEN. ALLE TEILE SIND NUMERIERT. VOR ZUSAMMENBAU KLEINE TEILE ANMALEN.

ESTUDI LOS DIBUJOS Y PRACTIQUE EL MONTAJE ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. RASPE CUIDADOSAMENTE EL PLATEADO Y LA PINTURA EN LAS SUPERFICIES DE CONTACTO ANTES DE PEGAR LAS PIEZAS. TODAS LAS PIEZAS ESTAN NUMERADAS. ES CONVENIENTE PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SU MONTAJE.

ESTUDE ATENTAMENTE OS DESENHOS. CORTE AS PEÇAS DAS GRELHAS COM A AJUDA DE UMA LÂMINA E LIXE AS ARESTAS DE MODO A SUPRIMIR QUALQUER IRREGULARIDADE. EXPERIMENTE SE AS PEÇAS ENCAIXAM FACILMENTE UMAS NAS OUTRAS ANTES DE COLAR. TODAS AS PEÇAS ESTÃO NUMERADAS. PINTÉ AS PEQUENAS PEÇAS ANTES DE COLAR.

ASSEMBLE IN SEQUENCE  
ASSEMBLEZ A LA SUITE  
IN REIHENFOLGE ZUSAMMENSETZEN  
MONTARE IN ORDINE DI SEQUENZA  
MONTAR EN SECUENCIA  
VOEG IN VOLGORDE SAMEN  
MONTER I ORDNINGSFÖLJD  
KOKOA NUMEROJÄRHETYSKSSÄ  
MONTAR POR ODEM

CEMENT  
COLLEZ  
KLEBEN  
UNIRE CON ADESIVO  
CON PEGAMENTO  
VASTPLAKKEN  
LIMMA  
LIMMA  
LIMMA  
COLAR

CLEAR  
CLAIR  
KLAR  
TRASPARENTE  
TRANSPARENT  
SCHÖON  
GENOMSKINLIG  
KIRKAS  
TRANSPARENTE

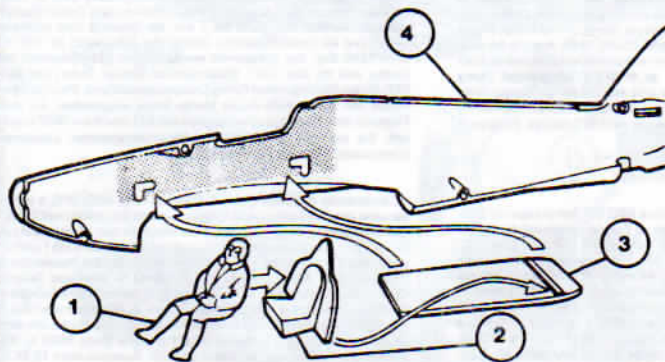
ALTERNATIVE PART  
PIECE EN OPTION  
ALTERNATIV-TEIL  
PEZZO ALTERNATIVO  
PARTE ALTERNATIVA  
ANDER ONDERDEEL  
ALTERNATIV DEL  
VAIHTOEHTOINEN OSA  
PEÇAS ALTERNATIVAS

DO NOT CEMENT  
NE COLLEZ PAS  
NICHT VERKLEBEN  
NON APPLICARE ADESIVO  
NIET VASTPLAKKEN  
LIMMA INTE  
ÄLÄ LIMAA  
NÃO COLAR

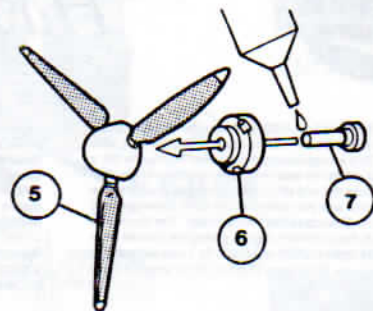
ASSEMBLED SECTION  
PARTIE DEJA ASSEMBLEE  
ZUSAMMENGEBAUTER TEIL  
SEZIONE MONTATA  
SECCION MONTADA  
SAMENGEVOEGD ONDERDEEL  
IHOPSATT  
KOOTUT OSAT  
SECÇÃO MONTADA



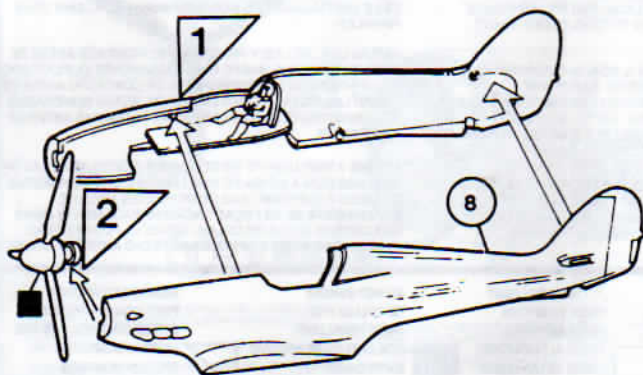
1



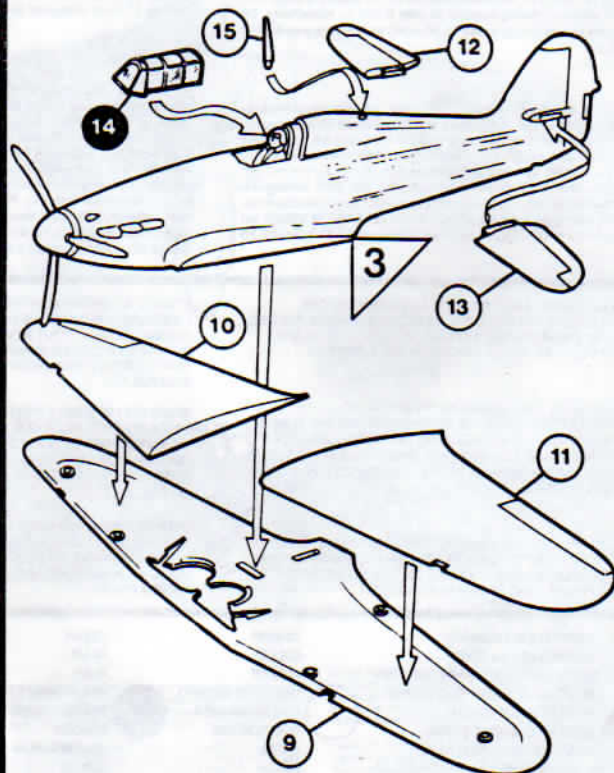
2



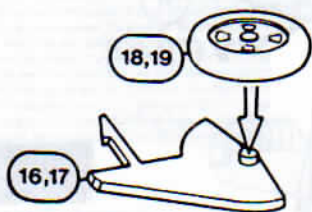
3



4

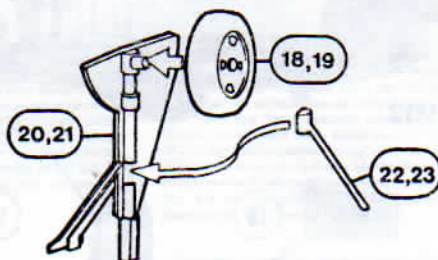


5

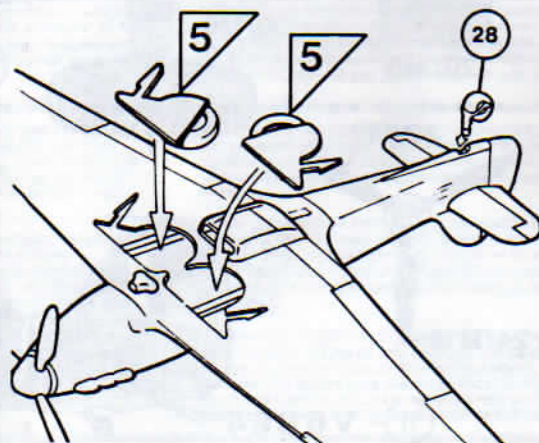
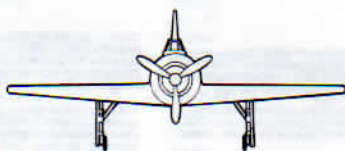
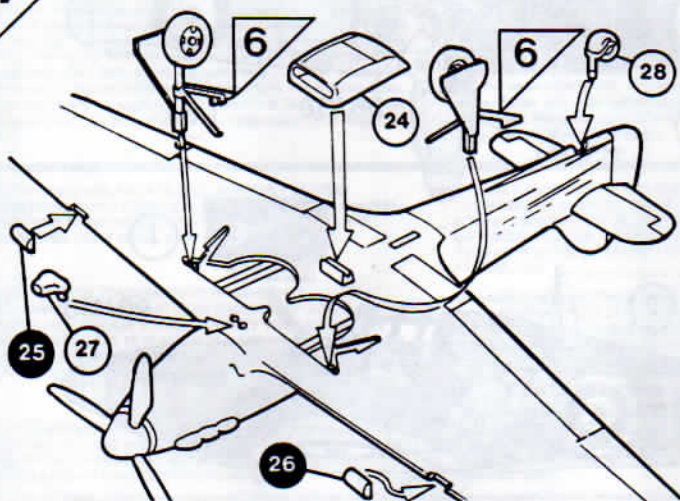


6

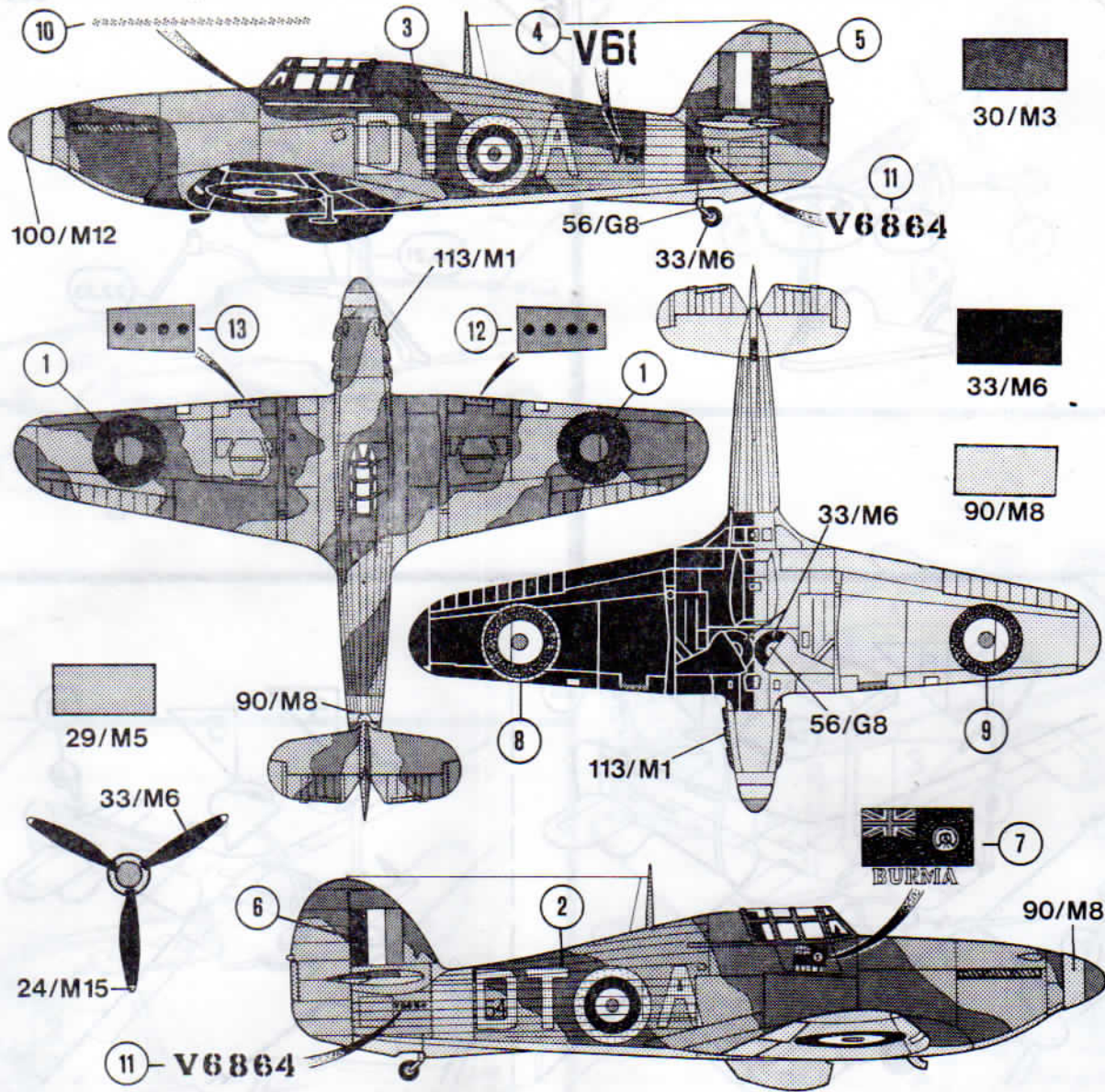
02082



7







TO APPLY DECALS, CUT SHEET AS REQUIRED, DIP IN WARM WATER FOR A FEW SECONDS, SLIDE OFF BACKING INTO POSITION SHOWN.  
USE IN CONJUNCTION WITH BOX ARTWORK.

PARA APLICAR LAS CALCOMANIAS, SEPARAR LOS TEMAS DESEADOS, SUMERGIR EN AGUA TIBIA DURANTE UNOS SEGUNDOS Y DESLIZAR LA CALCA EN LA POSICION DEBIDA. VER ILLUSTRACIONES DE LA TAPA.

UM DIE ANZEIGEN AUFZUKLEBEN, DIESE AUSSCHNEIDEN, KURZ IN WARMES WASSER TAUCHEN, DANN ANZEIGEN UND WIE ABGEBILDET AUFLEBEN.  
IN VERBINDUNG MIT SCHACHTEL-ARTWORK VERWENDEN.

FASTSÄTTNING AV DEKALER, KLIPP ARKET, DOPPA I VARMT VATTEN NÅGRA SEKUNDER, LÅT BAKSIDAN GLIDA PÅ PLATS SOM BILDEN VISAR.

ANVÄND SÅMBAND MED KARTONGENS HANDLITOGRAFI.

PER APPLICARE LE DECALCOMANIE, TAGLIARE IL FOGLIO SECONDO IL NECESSARIO, IMMERGERE LA DECORAZIONE IN ACQUA CALDA PER ALCUNI SECONDI, QUINDI SFILARLA DALLA CARTA DI SUPPORTO E PALPEGGIARLA NELLA POSIZIONE INDICATA.  
USARE IN CONJUNZIONE CON L'ILLUSTRAZIONE SULLA SCATOLA.

OVERFØRINGS AV DEKALER KLIPP ARKET KLIP DU ØNSKER, DYPP DET I VARMT VANN NOEN SEKUNDER, OG LA DET GLI FRA BAKGRUNNSARKET DIREKTE PÅ Plassen SOM VISER. BRUKES SAMMEN MED KARTONGENS LITOGRAFI.

POUR COLLER LES DECALQUES, DECOUPEZ LE MOTIF PLONGEZ-LE QUELQUES SECONDES DANS LEAU CHAUDE PLUS POSEZ LE A L'ENDROIT INDIQUE EN DECOLLANT LE SUPPORT PAPIER.  
UTILISER EN MEME TEMPS L'ILLUSTRATION DE LA BOITE.

OM DE PLAAT JES OP TE PLAGKEN MOET HET BLAD GEKNIPT WORDEN ZOALS AANGEGEVEN. EEN PAAR SECONDEN IN WARM WATER GEDOMPELD WORDEN EN DE ACHTERKANT ERAF GEHAALD WORDEN ZOALS AFGEBEELD STAAT. GEBRUIK SAMEN MET AFBEELDING OP DOOS.

PARA APLICAR AS DECALCOMANIAS, CORTAR AS FOLHAS A MEDIDA DO SIMBOLO PRETENDIDO E MERGULHA-LO EM AGUA MORNHA POR ALCUNS SEGUNDOS. DEPOIS, COM A AJUDA DE UMA PINEÇA, DESLIZA-LO APLICANDO NO RESPECTIVO LUGAR.